



# GMN 295

## Reading for Special Purposes 1

S1 Evening 2014

*Dept of International Studies*

### Contents

---

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	4
<u>Unit Schedule</u>	5
<u>Learning and Teaching Activities</u>	5
<u>Policies and Procedures</u>	6
<u>Graduate Capabilities</u>	7
<u>Technology used and required</u>	12
<u>What has changed</u>	12

---

#### **Disclaimer**

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

## General Information

Unit convenor and teaching staff

Unit Convenor

Susanne Binder

[susanne.binder@mq.edu.au](mailto:susanne.binder@mq.edu.au)

Contact via [susanne.binder@mq.edu.au](mailto:susanne.binder@mq.edu.au)

W6A 537

by appointment

Credit points

3

Prerequisites

12cp

Corequisites

Co-badged status

Unit description

This unit is intended for students wishing to acquire only a reading knowledge of the language, whether for general interest or for research purposes. No previous knowledge of German is required. The language is presented specifically from a reader's point of view. Assessment is by online tests and assignments. The unit is taught in blended mode with a strong online component.

## Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

## Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.

Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.

Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.

Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to de-

code and assess the core statements made in German academic writing.

## Assessment Tasks

Name	Weighting	Due
<a href="#">Assignments (4)</a>	40%	Weeks 3, 5, 9, 11
<a href="#">Online Test 1</a>	30%	Week 7
<a href="#">Online Test 2</a>	30%	Week 13

### Assignments (4)

Due: **Weeks 3, 5, 9, 11**

Weighting: **40%**

In each of the four (4) Assignments (each weighted 10% of the final mark), the structures and vocabulary acquired are applied to a new text. The aim is to gain firm knowledge and recall of the most important German structures.

Assignments are compulsory and must be submitted on time as per Unit Schedule. As a general rule, extensions will not be granted without a valid and documented reason (e.g. medical certificate). No assignments will be accepted after assignments have been corrected and feedback has been provided. Assignment tasks handed in early will not be marked and returned before the due date.

On successful completion you will be able to:

- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.

### Online Test 1

Due: **Week 7**

Weighting: **30%**

In Online Test 1, students apply the skills they have acquired and revised to demonstrate their knowledge of vocabulary and grammatical structures of German. They demonstrate their understanding of German by some translation from German into English.

On successful completion you will be able to:

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.

- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.

## Online Test 2

Due: **Week 13**

Weighting: **30%**

In Online Test 2, students apply the skills they have acquired to demonstrate their knowledge of vocabulary and grammatical structures of German. They demonstrate their understanding of German by some translation from German into English.

The Online Tests are compulsory and must be completed on time. As a general rule, exceptions will not be granted without a valid and documented reason (e.g. medical certificate).

The final grade for this unit is "S" or "F" ("satisfactory" or "fail").

For an explanation of the grading system go to <http://mq.edu.au/policy/docs/grading/policy.html>

On successful completion you will be able to:

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.
- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.
- Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to decode and assess the core statements made in German academic writing.

## Delivery and Resources

Delivery: Evening (on campus) and online

This unit is for students on campus (class: evening 6-8 pm) or for external students online. It has an accompanying iLearn website. Both the on-campus and external students have access and work with the materials on this same iLearn site.

Times and Locations for Lectures and Tutorials: for current updates, lecture times and classrooms please consult the the MQ Timetables website [www.timetables.mq.edu.au](http://www.timetables.mq.edu.au)

Attendance at all classes (Weeks 1-13) is compulsory for the on-campus students. If students are unable to attend, appropriate apologies will have to be received. Students will need to contact the relevant staff member or the Department Administrator W6A 217, phone: +61 2 9850 7005.

External students are required to have a regular presence on the unit website.

Required and recommended resources:

- required: a good size (!) German-English / English-German Dictionary such as Harper / Collins (PONS) *Unabridged Dictionary: German - English, English - German* or Oxford-Duden *Unabridged Dictionary: German - English, English - German*
- required: unit materials available on the GMN295 iLearn site and built week by week into a complete textbook by Week 12.
- recommended: Durrell / Kohl / Loftus, *Essential German Grammar*, London: Arnold, 2002, ISBN 978-0-340-74189-4

## Unit Schedule

	Texts	Grammar points for discussion
Week 1	Texts 1 and 2	Introduction (1): cognates, spelling, pronunciation, haben & sein
Week 2	Book titles, Dictionary entries	Introduction (2): singular / plural, gender, genitive constructions
Week 3	Text 3	Compound nouns, verbs (1), pronouns (1)
Week 4	Text 3	"Core sentence", adjectives, verbs (2)
Week 5	Text 4	Verbs (3): separable verbs, modal verbs, reflexive verbs
Week 6	Text 4	Word order (1), verbs (4): past participles
Week 7	Text 5	Verbs (5): the past tenses - Online Test 1
Week 8	Text 5	Past participles in various functions, case system and word order, pronouns (2)
Week 9	Text 6	Subordinate clauses, conjunctions
Week 10	Text 6	Present participles, expanded noun phrase (1)
Week 11	Text 7	Expanded noun phrase (2), "da-compounds"
Week 12	Text 7	Passive voice
Week 13	-----	Online Test 2

A more detailed Unit Schedule with the due dates for Assignments is available on the iLearn site for this unit.

## Learning and Teaching Activities

### Class participation

Exploring, applying and consolidating knowledge of German

## Preparation for class

Revising the new topics and apply to new texts

## Vocabulary learning

Consolidating knowledge of the German verbal system

## Translating

Applying knowledge of vocabulary and grammar; using de-coding skills to understanding German texts

## Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](#). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

Academic Honesty Policy [http://mq.edu.au/policy/docs/academic\\_honesty/policy.html](http://mq.edu.au/policy/docs/academic_honesty/policy.html)

Assessment Policy <http://mq.edu.au/policy/docs/assessment/policy.html>

Grading Policy <http://mq.edu.au/policy/docs/grading/policy.html>

Grade Appeal Policy <http://mq.edu.au/policy/docs/gradeappeal/policy.html>

Grievance Management Policy [http://mq.edu.au/policy/docs/grievance\\_management/policy.html](http://mq.edu.au/policy/docs/grievance_management/policy.html)

Disruption to Studies Policy [http://www.mq.edu.au/policy/docs/disruption\\_studies/policy.html](http://www.mq.edu.au/policy/docs/disruption_studies/policy.html) *The Disruption to Studies Policy is effective from March 3 2014 and replaces the Special Consideration Policy.*

In addition, a number of other policies can be found in the [Learning and Teaching Category](#) of Policy Central.

## Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: [https://students.mq.edu.au/support/student\\_conduct/](https://students.mq.edu.au/support/student_conduct/)

## Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

## Learning Skills

Learning Skills ([mq.edu.au/learningskills](http://mq.edu.au/learningskills)) provides academic writing resources and study strategies to improve your marks and take control of your study.

- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module for Students](#)
- [Ask a Learning Adviser](#)

## Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

## Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at [ask.mq.edu.au](http://ask.mq.edu.au)

## IT Help

For help with University computer systems and technology, visit <http://informatics.mq.edu.au/help/>.

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

## Graduate Capabilities

### Capable of Professional and Personal Judgement and Initiative

We want our graduates to have emotional intelligence and sound interpersonal skills and to demonstrate discernment and common sense in their professional and personal judgement. They will exercise initiative as needed. They will be capable of risk assessment, and be able to handle ambiguity and complexity, enabling them to be adaptable in diverse and changing environments.

This graduate capability is supported by:

#### Learning outcomes

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.
- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.
- Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to decode and assess the core statements made in German academic writing.

#### Assessment task

- Online Test 2

## Learning and teaching activity

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German
- Revising the new topics and apply to new texts
- Applying knowledge of vocabulary and grammar; using de-coding skills to understanding German texts

## Commitment to Continuous Learning

Our graduates will have enquiring minds and a literate curiosity which will lead them to pursue knowledge for its own sake. They will continue to pursue learning in their careers and as they participate in the world. They will be capable of reflecting on their experiences and relationships with others and the environment, learning from them, and growing - personally, professionally and socially.

This graduate capability is supported by:

## Learning outcomes

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.
- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.

## Assessment tasks

- Assignments (4)
- Online Test 1
- Online Test 2

## Learning and teaching activities

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German
- Revising the new topics and apply to new texts
- Consolidating knowledge of the German verbal system
- Applying knowledge of vocabulary and grammar; using de-coding skills to understanding German texts

## Discipline Specific Knowledge and Skills

Our graduates will take with them the intellectual development, depth and breadth of knowledge, scholarly understanding, and specific subject content in their chosen fields to make them competent and confident in their subject or profession. They will be able to demonstrate, where relevant, professional technical competence and meet professional standards. They will be able



to articulate the structure of knowledge of their discipline, be able to adapt discipline-specific knowledge to novel situations, and be able to contribute from their discipline to inter-disciplinary solutions to problems.

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcomes**

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.
- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.
- Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to de-code and assess the core statements made in German academic writing.

## **Assessment tasks**

- Assignments (4)
- Online Test 1
- Online Test 2

## **Learning and teaching activities**

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German
- Revising the new topics and apply to new texts
- Consolidating knowledge of the German verbal system
- Applying knowledge of vocabulary and grammar; using de-coding skills to understanding German texts

## **Critical, Analytical and Integrative Thinking**

We want our graduates to be capable of reasoning, questioning and analysing, and to integrate and synthesise learning and knowledge from a range of sources and environments; to be able to critique constraints, assumptions and limitations; to be able to think independently and systemically in relation to scholarly activity, in the workplace, and in the world. We want them to have a level of scientific and information technology literacy.

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcomes**

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.
- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation

into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.

- Using print and online resources in aid of comprehension and translation of German academic texts.
- Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to de-code and assess the core statements made in German academic writing.

## **Assessment tasks**

- Online Test 1
- Online Test 2

## **Learning and teaching activities**

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German
- Applying knowledge of vocabulary and grammar; using de-coding skills to understanding German texts

## **Problem Solving and Research Capability**

Our graduates should be capable of researching; of analysing, and interpreting and assessing data and information in various forms; of drawing connections across fields of knowledge; and they should be able to relate their knowledge to complex situations at work or in the world, in order to diagnose and solve problems. We want them to have the confidence to take the initiative in doing so, within an awareness of their own limitations.

This graduate capability is supported by:

## **Learning outcomes**

- Identifying basic and more complex structures of German as they appear in academic writing.
- Analysing the structures of written German to a degree sufficient to allow for translation into English with the help of specialist and non-specialist dictionaries.
- Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to de-code and assess the core statements made in German academic writing.

## **Assessment tasks**

- Online Test 1
- Online Test 2

## **Learning and teaching activities**

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German
- Revising the new topics and apply to new texts
- Applying knowledge of vocabulary and grammar; using de-coding skills to understanding

German texts

## Creative and Innovative

Our graduates will also be capable of creative thinking and of creating knowledge. They will be imaginative and open to experience and capable of innovation at work and in the community. We want them to be engaged in applying their critical, creative thinking.

This graduate capability is supported by:

### Learning outcome

- Through practice with translation students will have acquired a reading strategy to de-code and assess the core statements made in German academic writing.

### Learning and teaching activities

- Revising the new topics and apply to new texts

## Effective Communication

We want to develop in our students the ability to communicate and convey their views in forms effective with different audiences. We want our graduates to take with them the capability to read, listen, question, gather and evaluate information resources in a variety of formats, assess, write clearly, speak effectively, and to use visual communication and communication technologies as appropriate.

This graduate capability is supported by:

### Assessment task

- Online Test 2

### Learning and teaching activity

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German

## Engaged and Ethical Local and Global citizens

As local citizens our graduates will be aware of indigenous perspectives and of the nation's historical context. They will be engaged with the challenges of contemporary society and with knowledge and ideas. We want our graduates to have respect for diversity, to be open-minded, sensitive to others and inclusive, and to be open to other cultures and perspectives: they should have a level of cultural literacy. Our graduates should be aware of disadvantage and social justice, and be willing to participate to help create a wiser and better society.

This graduate capability is supported by:

### Learning and teaching activities

- Exploring, applying and consolidating knowledge of German
- Revising the new topics and apply to new texts

## Technology used and required

See Delivery and Resources

## What has changed

A number of online practice quizzes has been developed (and more are in the making) to assist the students in the process of acquiring the basics of the German language and building their knowledge base and recall.